



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 19 décembre 2000

Pour être diffusé à 8 h 30

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce international de marchandises du Canada, octobre 2000** 3
Les exportations, les importations et le surplus commercial sont demeurés pratiquement inchangés en octobre par rapport à septembre, en raison principalement de la forte hausse dans le commerce des produits de l'automobile qui a été presque entièrement annulée par la baisse des exportations de produits de l'énergie et les importations de biens industriels.
- **Commerce de gros, octobre 2000** 6
Les ventes en gros ont augmenté de 1,2 % en octobre, toutes les provinces sauf le Nouveau-Brunswick ayant enregistré des ventes plus élevées.
- **Introductions par effraction, 1999** 9
Le taux national d'introductions par effraction dans des résidences a chuté en 1999 pour atteindre son niveau le plus bas en deux décennies, selon les données déclarées par la police. Ce taux, qui s'établissait à 649 pour 100 000 habitants, a été en baisse de 11 % en 1999 par rapport à 1998.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel, octobre 2000	12
Statistiques démographiques, troisième trimestre de 2000	12
Naissances, 1998	13
Enquête nationale sur la santé de la population, composante des ménages, fichiers de microdonnées à grande diffusion, 1998-1999	14
Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes, troisième cycle, 1998-1999	15
Indices de prix des exportations et des importations, octobre 2000	15
Enquête annuelle sur les industries manufacturières, 1998	15
Centres de données de recherche statistique	16
Stocks de viande de volaille congelée, 1er décembre 2000	17
Liens de parenté entre sociétés sur CD-ROM, quatrième trimestre de 2000	17

(suite à la page 2)



NOUVEAUX PRODUITS	18
--------------------------	----

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX	20
--	----

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

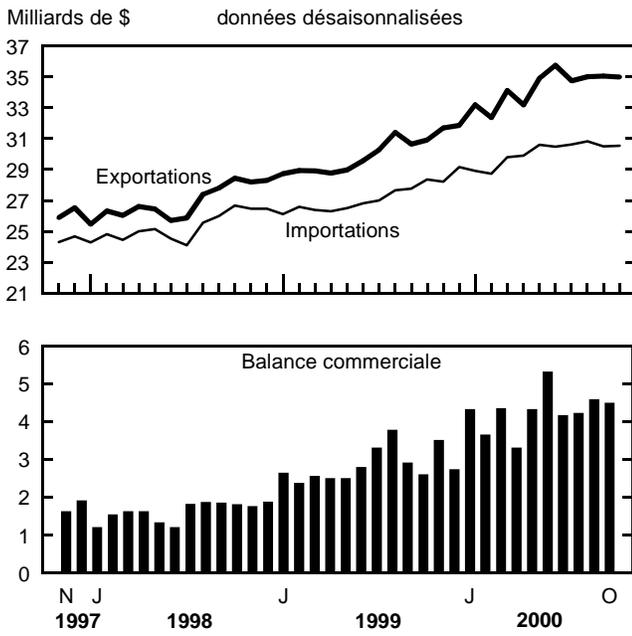
Commerce international de marchandises du Canada

Octobre 2000

Les exportations, les importations et le surplus commercial sont demeurés pratiquement inchangés en octobre par rapport à septembre, en raison principalement de la forte hausse dans le commerce des produits de l'automobile qui a été presque entièrement annulée par la baisse des exportations de produits de l'énergie et les importations de biens industriels.

Le Canada a exporté 35,1 milliards de dollars de biens en octobre, en hausse de 0,1 % par rapport à septembre, car la hausse de 8,8 % des exportations de voitures particulières a été presque entièrement annulée par la diminution de 9,7 % des exportations de produits énergétiques comme les produits pétroliers raffinés, le gaz naturel et l'électricité.

Exportations, importations et balance commerciale



De même, les importations sont restées pratiquement inchangées en octobre, se situant à 30,5 milliards de dollars. La hausse de 2,3 % des importations de produits de l'automobile a été partiellement annulée par la baisse de 2,0 % de l'équipement et des biens industriels.

Note aux lecteurs

Le commerce des marchandises est une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

Ainsi, le surplus commercial est resté stable par rapport à septembre, s'établissant à 4,6 milliards de dollars en octobre.

Les exportations totales sont demeurées pratiquement inchangées

Les exportations de produits de l'automobile ont augmenté de 4,6 % pour se chiffrer à 8,2 milliards en octobre, à la suite de hausses de 8,8 % des exportations de voitures particulières et de châssis et de 0,1 % des exportations de pièces. Les exportations de camions ont connu une légère diminution de 0,3 %.

En octobre, le secteur des machines et de l'équipement, en hausse de 1,8 % pour se situer à 9,1 milliards de dollars, a été influencé par les exportations des autres équipements et outils comme les instruments de mesure et d'optique et les meubles, qui ont atteint le niveau record de 2,0 milliards en octobre. Il s'agit d'une hausse de 3,1 % par rapport au mois précédent. Également, les exportations de matériel de télécommunications se sont accrues de 2,6 % pour se chiffrer à 2,2 milliards de dollars et celles des machines de bureau, de 3,3 % pour atteindre 894 millions de dollars.

Les exportations de produits énergétiques ont été en baisse en octobre. Les exportations de gaz naturel ont chuté de 8,4 % pour se chiffrer à 1,5 milliard de dollars, celles des produits raffinés du pétrole et du charbon ont reculé de 17,5 % pour se situer à 669 millions de dollars et celles du pétrole brut, de 1,5 % pour atteindre 1,7 milliard de dollars. Enfin, après quatre mois d'exportations exceptionnelles d'électricité vers la Californie, l'arrivée de conditions météorologiques modérées a ramené ces exportations à un niveau plus régulier de 230 millions de dollars.

Les produits forestiers ont été en baisse de 0,5 % pour se situer à 3,4 milliards de dollars en octobre. Les exportations de bois d'oeuvre qui avait connu une reprise en septembre ont été en baisse de 2,8 % en octobre. La pâte de bois a également été en baisse, de 4,5 % par rapport à septembre. Par contre, les exportations de papier ont progressé de 2,4 % pour atteindre 1,2 milliard de dollars.

Les importations sont restées stables

Les importations de l'équipement et de biens industriels ont fléchi de 2,0 % pour se situer à 5,7 milliards de dollars en octobre. On a observé une baisse de 3,1 % dans les importations de demi-produits de base en métal comme des pièces d'automobiles métalliques et des articles de plomberies. Les importations de barres, de tiges et de feuilles d'acier ont été en baisse de 8,7 % pour se chiffrer à 373 millions de dollars et les importations de métaux concentrés, surtout du cuivre, ont diminué de 3,8 %.

Les importations du secteur des machines et de l'équipement ont diminué de 0,9 % pour atteindre 10,4 milliards de dollars en octobre. Les importations d'avions, de moteurs et de pièces d'avions ainsi que les importations de navires et autres équipements de transport ont chuté de 9,5 % en octobre pour se situer à 1,1 milliard de dollars. Par contre, le mouvement à la hausse des importations d'équipements de communication comme les équipements pour la téléphonie sans fil, des circuits imprimés et des pièces amorcées au début de l'an 2000 s'est poursuivi en octobre. Ces importations ont augmenté de 2,6 % pour atteindre le niveau record de 2,5 milliards de dollars. Aussi, les importations d'ordinateurs et de pièces se sont accrues de 2,1 % pour se chiffrer à 1,7 milliard de dollars.

Les importations de produits de l'automobile ont augmenté de 2,3 % pour atteindre 6,5 milliards de dollars. Ce sont les importations de camions qui ont le plus contribué à la hausse du secteur, enregistrant une augmentation de 22,0 % pour se situer à 928 millions de dollars. Les importations de voitures particulières et de châssis ont crû de 3,2 %, alors que les importations de moteurs et de pièces ont été en baisse de 2,0 % à la suite du ralentissement de la production d'automobile en octobre.

Dans la catégorie des biens de consommation, les importations des autres produits finis comme les produits pharmaceutiques ont atteint un niveau record de 1,2 milliard de dollars en octobre. À l'approche de la saison des Fêtes, les importations de montres, de jouets, de jeux vidéo et d'articles de sport ont augmenté de 6,7 %. Également, les importations de produits photographiques comme les films, les caméras et les vidéodisques ont enregistré une cinquième hausse

mensuelle consécutive pour s'établir à 251 millions de dollars.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

Le présent communiqué contient un résumé des données sur le commerce des marchandises qui paraîtront bientôt dans la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$). Cette publication contiendra des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIB, 29 \$ / 93 \$; 67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Les données sur le commerce international de marchandises peuvent être transmises par télécopieur le matin de la diffusion.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. □

Commerce de marchandises

	Sept. 2000 ^r	Oct. 2000	Sept. à oct. 2000	Oct. 1999 à oct. 2000	Janv. à oct. 1999	Janv. à oct. 2000	Janv.-oct. 1999 à janv.-oct. 2000
données désaisonnalisées, en \$ courants							
	millions de \$		var. en %		millions de \$		var. en %
Marchés principaux							
Exportations							
États-Unis	30 284	30 516	0,8	14,8	255 080	295 377	15,8
Japon	802	833	3,9	6,3	7 691	8 195	6,6
Union européenne	1 825	1 602	-12,2	1,3	15 006	17 283	15,2
Autres pays de l'OCDE ¹	605	632	4,5	8,0	5 769	6 764	17,2
Tous les autres pays	1 551	1 508	-2,8	8,3	13 510	15 773	16,8
Total	35 067	35 090	0,1	13,5	297 059	343 392	15,6
Importations							
États-Unis	22 380	22 387	0,0	4,8	206 251	221 881	7,6
Japon	954	1 020	6,9	9,4	8 630	9 755	13,0
Union européenne	2 818	2 925	3,8	16,0	23 216	27 630	19,0
Autres pays de l'OCDE ¹	1 651	1 671	1,2	40,2	10 736	15 802	47,2
Tous les autres pays	2 702	2 525	-6,6	8,0	20 608	25 806	25,2
Total	30 505	30 529	0,1	7,7	269 442	300 874	11,7
Balance							
États-Unis	7 904	8 129	...	...	48 829	73 496	...
Japon	-152	-187	...	...	-939	-1 560	...
Union européenne	-993	-1 323	...	...	-8 210	-10 347	...
Autres pays de l'OCDE ¹	-1 046	-1 039	...	...	-4 967	-9 038	...
Tous les autres pays	-1 151	-1 017	...	...	-7 098	-10 033	...
Total	4 562	4 561	...	...	27 617	42 518	...
Groupes principaux de marchandises							
Exportations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 307	2 223	-3,6	3,1	21 180	22 835	7,8
Produits énergétiques	4 604	4 158	-9,7	47,4	23 924	40 492	69,3
Produits forestiers	3 425	3 408	-0,5	2,3	32 311	34 716	7,4
Équipement et biens industriels	5 382	5 470	1,6	10,4	47 253	53 564	13,4
Machines et équipement	8 977	9 138	1,8	22,8	70 607	86 575	22,6
Produits de l'automobile	7 843	8 206	4,6	2,9	79 099	80 716	2,0
Autres biens de consommation	1 236	1 256	1,6	11,7	11 207	12 062	7,6
Transactions spéciales commerciales ²	702	661	-5,8	15,6	6 094	6 626	8,7
Autres ajustements de la balance des paiements	590	569	-3,6	5,4	5 380	5 807	7,9
Importations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 595	1 607	0,8	4,8	14 691	15 315	4,2
Produits énergétiques	1 504	1 525	1,4	43,3	8 275	14 501	75,2
Produits forestiers	263	253	-3,8	11,5	2 260	2 535	12,2
Équipement et biens industriels	5 864	5 747	-2,0	7,8	50 982	58 354	14,5
Machines et équipement	10 462	10 373	-0,9	8,8	89 471	101 326	13,3
Produits de l'automobile	6 331	6 479	2,3	0,3	62 931	64 991	3,3
Autres biens de consommation	3 388	3 477	2,6	10,2	30 519	33 029	8,2
Transactions spéciales commerciales ²	549	534	-2,7	2,5	5 139	5 344	4,0
Autres ajustements de la balance des paiements	549	534	-2,7	1,1	5 179	5 481	5,8

^r Données révisées.

... N'ayant pas lieu de figurer.

¹ Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie, la Pologne, la Corée du Sud, la Hongrie et la République tchèque.

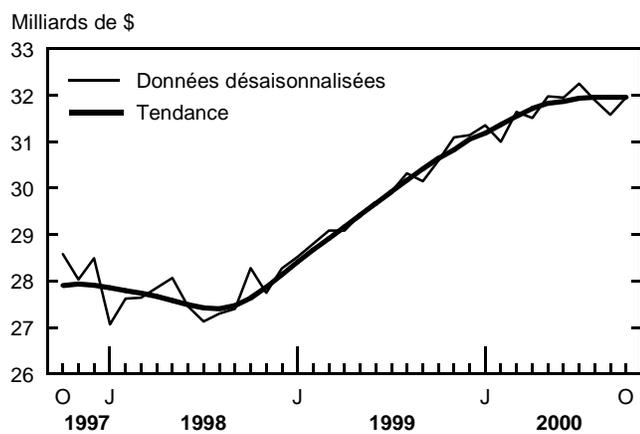
² Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

Commerce de gros

Octobre 2000 (données provisoires)

Les ventes en gros ont augmenté de 1,2 % en octobre, toutes les provinces sauf le Nouveau-Brunswick ayant enregistré des ventes plus élevées. L'accroissement d'octobre a été répandu, 7 des 11 groupes de commerce ayant affiché une hausse des ventes. Malgré la progression d'octobre, les ventes en gros ont fléchi ces derniers mois, après avoir été à la hausse depuis le milieu de 1998.

Les ventes en gros sont en hausse



Les grossistes ont déclaré des ventes d'une valeur de 31,9 milliards de dollars en octobre. Les secteurs qui ont enregistré les augmentations les plus importantes ont été celui de la catégorie des produits divers, cette catégorie comprenant notamment les grossistes de produits chimiques agricoles, de semences et de matériel de traitement des semences ainsi que de produits chimiques industriels et ménagers (+4,3 %), celui des produits alimentaires (+3,4 %) et celui des vêtements et des articles de mercerie (+3,3 %).

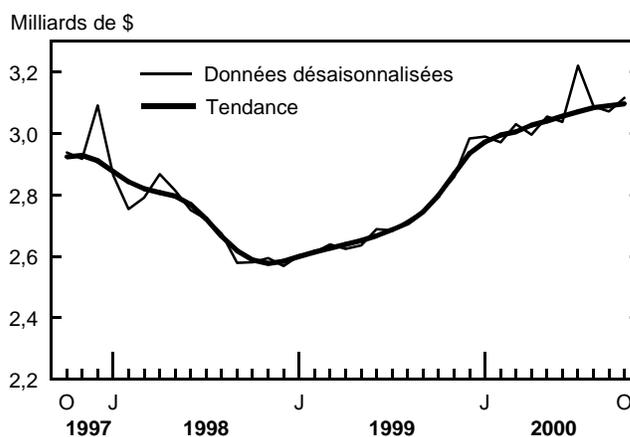
Les ventes de bois et de matériaux de construction ont augmenté de 0,5 % en octobre, mais cette modeste hausse a été nettement insuffisante pour renverser la tendance à la baisse des ventes de ce secteur amorcée à la fin de 1999. Auparavant, les ventes avaient été en hausse depuis le milieu de 1998. L'augmentation des ventes en octobre peut s'expliquer par le fait que des mises en chantier ont été reportées à plus tard au cours de la saison par suite des grèves et du mauvais temps durant le printemps et l'été.

Forte hausse mensuelle dans les Prairies

Après deux mois de déclin, les ventes en Saskatchewan ont repris en affichant une forte augmentation de 7,6 % en octobre. Les ventes en Alberta ont connu une progression modeste de 1,4 %. Dans chaque province, la hausse a été principalement attribuable à la catégorie des produits divers (qui englobe, par exemple, les produits chimiques agricoles, les semences et les produits pour l'alimentation des animaux). En octobre, cette catégorie a représenté 34,2 % du total des ventes provinciales en Saskatchewan et 11,2 % en Alberta. Dans cette catégorie, les produits chimiques agricoles ont constitué la principale part de l'augmentation dans les deux provinces.

Malgré l'accroissement d'octobre, les ventes en gros en Saskatchewan sont à la baisse depuis le début de 2000. Auparavant, les ventes avaient été à la hausse depuis le milieu de 1998. En Alberta, les ventes en gros ont généralement grimpé depuis la fin de 1998.

Les ventes en gros continuent d'augmenter en Alberta



Le Manitoba a également connu une forte hausse en octobre, les ventes en gros ayant augmenté de 3,1 % comparativement à septembre. Le secteur des vêtements et des articles de mercerie et celui des machines, du matériel et des fournitures agricoles ont grandement contribué à la hausse des ventes en gros en octobre.

En octobre, l'économie de la Nouvelle-Écosse a connu une forte augmentation des ventes en gros (+5,5 %), ce secteur retrouvant ainsi sa vigueur des mois de juillet et août où les ventes avaient atteint 580 millions de dollars environ. De fortes hausses des ventes en gros de la catégorie des boissons, des médicaments

et du tabac, de celle des vêtements et des articles de mercerie et de celle des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires ont été les principales composantes de l'évolution des ventes en gros dans cette province.

Après deux mois consécutifs de déclin, les ventes en gros au Nouveau-Brunswick ont de nouveau diminué de 1,1 %. Les deux principaux secteurs qui ont causé ce déclin des ventes au Nouveau-Brunswick en octobre ont été celui des ordinateurs, des logiciels et des autres équipements électroniques et celui des machines, du matériel et des fournitures industriels et autres. Les ventes en gros ont généralement ralenti au Nouveau-Brunswick en 2000, après avoir affiché une tendance à la hausse depuis 1998.

Les stocks détenus par les grossistes demeurent stables

La valeur des stocks est demeurée inchangée, s'établissant à 42,9 milliards de dollars. Les stocks sont généralement à la hausse depuis plusieurs années.

Le ratio des stocks aux ventes est passé de 1,36 en septembre à 1,34 en octobre. Après avoir diminué depuis l'automne 1998, le ratio s'est stabilisé depuis la fin de 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrices 59, 61, 648 à 649.

Le numéro d'octobre 2000 de *Commerce de gros* (63-008-XIB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Les estimations du commerce de gros pour novembre seront diffusées le 18 janvier 2001.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-3549 (grossistesinfo@statcan.ca) ou composez sans frais le 1 877 421-3067. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Juliet Howland au (613) 951-0062 (howljul@statcan.ca), Division de la statistique du commerce. □

Ventes et stocks des grossistes

	Octobre 1999	Juillet 2000 ^r	Août 2000 ^r	Septembre 2000 ^r	Octobre 2000 ^p	Septembre à octobre 2000	Octobre 1999 à octobre 2000
données désaisonnalisées							
	millions de \$					var. en %	
Ventes, ensemble des groupes de commerce	30 592	32 248	31 894	31 578	31 954	1,2	4,5
Produits alimentaires	4 707	5 009	5 011	4 893	5 058	3,4	7,5
Boissons, médicaments et tabac	1 923	2 061	2 112	2 109	2 086	-1,1	8,5
Vêtements et articles de mercerie	549	537	504	537	555	3,3	1,1
Articles ménagers	829	849	851	861	879	2,1	6,0
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 088	6 026	6 027	5 954	5 948	-0,1	-2,3
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	2 002	2 053	2 034	2 059	2 012	-2,3	0,5
Bois et matériaux de construction	2 346	2 370	2 351	2 312	2 323	0,5	-1,0
Machines, matériel et fournitures agricoles	646	612	643	613	626	2,2	-3,1
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	4 455	5 039	5 033	5 022	5 007	-0,3	12,4
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 990	3 008	2 911	2 925	2 981	1,9	-0,3
Produits divers	4 057	4 683	4 417	4 293	4 479	4,3	10,4
Ventes par province et territoire							
Terre-Neuve	209	224	227	228	229	0,6	9,6
Île-du-Prince-Édouard	50	54	55	54	54	0,7	7,0
Nouvelle-Écosse	546	576	580	550	580	5,5	6,3
Nouveau-Brunswick	389	411	410	407	402	-1,1	3,4
Québec	6 260	6 646	6 524	6 417	6 492	1,2	3,7
Ontario	15 287	16 078	15 945	15 867	16 002	0,8	4,7
Manitoba	854	874	911	903	931	3,1	9,0
Saskatchewan	886	910	906	864	930	7,6	4,9
Alberta	2 800	3 220	3 087	3 071	3 115	1,4	11,2
Colombie-Britannique	3 285	3 229	3 224	3 194	3 194	0,0	-2,8
Yukon	10	10	11	10	10	5,0	-1,0
Territoires du Nord-Ouest	12	14	13	11	13	17,4	6,2
Nunavut	3	2	2	2	3	17,1	-3,2
Stocks, ensemble des groupes de commerce	40 887	42 638	42 794	42 967	42 953	0,0	5,1
Produits alimentaires	2 785	2 880	2 879	2 899	2 862	-1,3	2,8
Boissons, médicaments et tabac	2 375	2 525	2 631	2 676	2 702	1,0	13,7
Vêtements et articles de mercerie	1 234	1 049	1 089	1 114	1 095	-1,8	-11,3
Articles ménagers	1 534	1 550	1 580	1 596	1 637	2,6	6,7
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5 912	6 664	6 513	6 459	6 412	-0,7	8,5
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	3 697	3 962	4 042	4 040	4 020	-0,5	8,8
Bois et matériaux de construction	3 875	3 976	3 994	4 007	4 059	1,3	4,7
Machines, matériel et fournitures agricoles	2 062	1 934	1 940	1 943	1 918	-1,3	-7,0
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9 802	10 505	10 565	10 649	10 762	1,1	9,8
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 515	2 274	2 346	2 321	2 294	-1,2	-8,8
Produits divers	5 095	5 319	5 217	5 264	5 193	-1,4	1,9

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Introductions par effraction

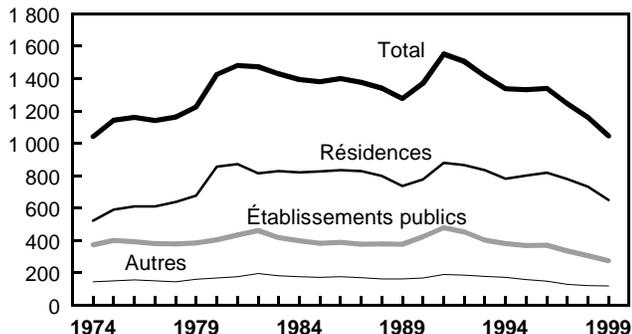
1999

Le taux national d'introductions par effraction dans des résidences a chuté en 1999 pour atteindre son niveau le plus bas en deux décennies, selon les données déclarées par la police.

La police a déclaré un peu moins de 200 000 introductions par effraction dans des résidences en 1999, ce qui est nettement moins que le sommet de près de 250 000 atteint en 1991. Le taux d'introductions par effraction, qui s'établissait à 649 pour 100 000 habitants en 1999, était inférieur de 11 % à celui de 1998 et le plus bas observé depuis 1978.

Introductions par effraction

Taux par 100 000 habitants



Toutefois, les introductions par effraction ne sont pas toutes signalées à la police. Selon une enquête menée en 1999, au cours de laquelle 26 000 personnes ont été interrogées sur leurs expériences de victimisation, il y a eu une baisse du taux de déclaration des introductions par effraction à la police de 1993 à 1999. En dépit de cette baisse du taux de déclaration, les données sur la victimisation semblent également indiquer une diminution de la fréquence des introductions par effraction, quoique dans une moindre mesure.

Ce déclin du taux de déclaration pourrait s'expliquer en partie par une augmentation des franchises d'assurance ces dernières années, qui fait qu'un moins grand nombre d'infractions mineures d'introduction par effraction ont été signalées à la police. Les données du secteur de l'assurance indiquent que la franchise pour 52 % des polices des propriétaires-occupants était de 200 \$ en 1994. En 1998, la franchise de 53 % de

Note aux lecteurs

Le présent communiqué est fondé sur le Juristat du Centre canadien de la statistique juridique intitulé «Introductions par effraction» dans lequel on donne un aperçu des infractions d'introduction par effraction dans des résidences, dans des entreprises et ailleurs en 1999, ainsi que des tendances à l'échelle du pays, des provinces et des régions métropolitaines de recensement.

Ce rapport comprend des données sur la criminalité déclarées par la police du Programme de déclaration uniforme de la criminalité et des données sur la victimisation provenant de l'Enquête sociale générale. On y présente également une analyse des données sur la détermination des peines infligées aux jeunes et aux adultes reconnus coupables d'introduction par effraction par les tribunaux. Dans une des sections, on examine les vols qualifiés qui sont perpétrés dans des résidences privées ainsi que les introductions par effraction assorties d'un acte de violence, lesquelles représentent 1 % des introductions par effraction.

ces dernières était de 500 \$. Parallèlement, la valeur des biens volés ou endommagés est demeurée à peu près la même.

Introductions par effraction dans des résidences: près des deux tiers du total

En 1999, 62 % des introductions par effraction déclarées par la police sont survenues dans une résidence, 26 %, dans une entreprise et 12 %, dans d'autres types de propriétés comme les garages et les installations d'entreposage.

Selon les données déclarées par la police, des biens ont été volés dans 82 % des introductions par effraction dans des résidences en 1999. La principale cible des introductions par effraction dans une résidence était le matériel électronique, comme les téléviseurs, les magnétoscopes, les appareils stéréo et les ordinateurs. Dans 80 % des introductions par effraction, on a également déclaré que des biens avaient été endommagés. Les introductions par effraction se produisaient le plus souvent pendant les mois d'été. Par contre, la police a déclaré le nombre le plus faible d'introductions par effraction de janvier à mai.

Parmi les provinces, c'est la Saskatchewan, suivie du Québec, qui ont affiché les taux les plus élevés d'introductions par effraction dans des résidences. Les taux les plus faibles ont été observés à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick. Montréal a enregistré le taux le plus élevé parmi les neuf plus grandes régions métropolitaines de recensement, et Toronto, le plus faible.

**Introductions par effraction dans les résidences
par province et par territoire
1999**

	Nombre	Taux ¹	Modification du taux en % de 1994 à 1999
Canada	197 781	649	-17,1
Terre-Neuve	2 539	469	17,6
Île-du-Prince-Édouard	265	192	-44,0
Nouvelle-Écosse	5 436	578	7,7
Nouveau-Brunswick	3 156	418	-11,1
Québec	62 900	856	-7,0
Ontario	56 180	488	-22,4
Manitoba	8 907	779	-23,6
Saskatchewan	9 960	969	-3,4
Alberta	14 525	490	-30,3
Colombie-Britannique	33 004	820	-24,1
Yukon	311	1 015	1,3
Territoires du Nord-Ouest	410	985	...
Nunavut	188	695	...

¹ Taux pour 100 000 habitants.
... N'ayant pas lieu de figurer.

Selon les données sur la victimisation, les ménages situés dans des régions urbaines risquaient plus d'être la cible d'une introduction par effraction (52 introductions par effraction pour 1 000 domiciles) que ceux des régions rurales (32 pour 1 000 domiciles). De même, les taux étaient également un peu plus élevés pour les locataires (60 introductions par effraction pour 1 000 domiciles) que pour les propriétaires (44 pour 1 000 domiciles).

Les données déclarées par la police peuvent également jeter une certaine lumière sur les vols qualifiés dans des résidences, que l'on pourrait considérer comme des «violations du domicile». Bien qu'il n'existe pas de telle infraction dans le *Code criminel*, une «violation du domicile» se définit généralement comme l'entrée par effraction dans un domicile dans l'intention de voler ou d'agresser ses occupants. Il est possible d'estimer les tendances et les caractéristiques de ce type de crime en examinant le nombre de vols qualifiés – que l'on définit comme un vol à l'aide de violence ou de menace de violence – que la police a déclaré être survenus dans une résidence privée, ainsi que le nombre d'introductions par effraction accompagnées d'actes de violence, lesquelles représentent 1 % des introductions par effraction dans des résidences.

Les données d'un échantillon de 106 corps policiers canadiens, dont ceux de Toronto, de Montréal, de Calgary, d'Edmonton et de Vancouver, révèlent une diminution de la fréquence de ce type d'infraction au cours des cinq dernières années. Bien que non représentatif à l'échelon national, cet échantillon des corps policiers représente 41 % du volume national annuel d'actes criminels.

**Introductions par effraction dans les résidences
par région métropolitaine de recensement
1999**

	Nombre	Taux ¹	Modification du taux en % de 1994 à 1999
Population de 500 000 habitants et plus			
Montréal	33 547	976	-1,8
Vancouver	18 259	905	-29,8
Winnipeg	5 266	777	-32,9
Québec	4 530	658	-21,3
Ottawa	5 089	629	-26,2
Calgary	5 424	581	-16,9
Hamilton	3 512	528	-5,2
Edmonton	4 333	466	-49,1
Toronto	17 355	371	-23,7
Population de 100 000 à 499 999 habitants			
Regina	3 171	1 592	-22,0
Saskatoon	2 441	1 055	-6,4
Sherbrooke	1 486	970	-28,1
Chicoutimi–Jonquière	1 215	826	-13,6
Trois-Rivières	1 137	802	-28,6
Halifax	2 733	775	1,9
Hull	1 974	771	-5,1
London	2 956	706	-12,5
Sudbury	1 104	688	-31,9
Victoria	1 956	619	-22,0
Kitchener	2 675	609	2,9
St. Catharines–Niagara	2 271	537	-36,6
Saint-Jean	713	487	-16,0
Windsor	1 409	470	-3,5
Thunder Bay	568	448	-53,1

¹ Les taux sont calculés pour 100 000 habitants.

Selon les données déclarées par la police, le nombre de vols qualifiés perpétrés dans des résidences a accusé une baisse de 12 % depuis 1995. Selon une définition plus large, qui englobe également les introductions par effraction accompagnées de violence, on a également observé une diminution depuis 1995, mais un peu moindre (-2 %).

Un pourcentage de 58 % de toutes les personnes accusées de vol qualifié dans une résidence étaient des étrangers pour la victime et 24 %, des connaissances. Dans 58 % de ces affaires, une arme a été utilisée, en général une arme à feu (22 %) ou un couteau (21 %).

**Introductions par effraction dans des entreprises:
le taux a aussi fléchi pendant les années 1990**

Selon les données de la police, le taux national d'introductions par effraction dans des entreprises a également diminué depuis 1991. L'an dernier, 83 950 entreprises ont signalé des introductions par effraction à la police, ce qui représente un taux de 275 pour 100 000 habitants. Cela marquait un recul de 43 % par rapport au sommet atteint en 1991.

Dans les entreprises, les effets le plus souvent volés étaient des biens de consommation comme les boissons alcooliques et les cigarettes, suivis de l'argent, la machinerie et les outils et le matériel de bureau.

Selon le Centre d'information en assurances du Canada, qui représente environ 80 % de ce secteur, les pertes de biens associées aux introductions par effraction, tant dans des résidences que dans des entreprises, ont coûté environ 366 millions de dollars aux sociétés d'assurances en 1998-1999.

Plus d'une personne accusée sur trois était un jeune

En 1999, 38 % des personnes accusées d'introduction par effraction étaient âgées de 12 à 17 ans. De toutes les infractions majeures, seuls les crimes d'incendie (45 % des personnes accusées étaient des jeunes) et le vol de véhicules à moteur (40 %) étaient davantage des crimes perpétrés par des jeunes.

Les récidivistes, c'est-à-dire ceux qui avaient une condamnation antérieure ou plus, représentaient 43 % des causes d'introduction par effraction entendues devant les tribunaux de la jeunesse. Les tribunaux étaient plus sévères envers les récidivistes qu'envers les contrevenants primaires. En 1998-1999, 17 % des contrevenants primaires ayant commis une introduction par effraction se sont vu imposer une période de garde comparativement à 58 % des récidivistes.

La publication *Juristat: Introductions par effraction, 1999*, vol. 20, n° 13 (85-002-XIF, 8 \$ / 70 \$; 85-002-XPf, 10 \$ / 93 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel

Octobre 2000 (données provisoires)

En octobre, les ventes de gaz naturel ont atteint 5 329 millions de mètres cubes, en hausse de 12,8 % comparativement à octobre 1999. L'utilisation du gaz naturel par le secteur industriel (y compris les ventes directes) a été en hausse de 20,3 % comparativement à octobre 1999. L'augmentation s'explique par une forte demande en gaz naturel de la part des services électriques et des industries chimiques. Les ventes aux secteurs résidentiel et commercial ont diminué.

Les ventes cumulatives ont augmenté de 7,6 % comparativement à la même période en 1999. Les ventes au secteur industriel (y compris les ventes directes) ont poursuivi leur forte croissance, enregistrant une croissance de 12,0 % par rapport à la même période en 1999. La consommation du secteur résidentiel s'est accrue de 0,8 %, alors que celle du secteur commercial a diminué de 1,6 %.

Ventes de gaz naturel

	Oct. 2000 ^P	Oct. 1999	Oct. 1999 à oct. 2000 var. en %
	en milliers de mètres cubes		
Ventes totales	5 328 698	4 725 366	12,8
Résidentielles	901 769	909 340	-0,8
Commerciales	631 057	660 505	-4,5
Industrielles	1 903 099	1 734 152	20,3
Directes	1 892 773	1 421 369	
	données cumulatives		
	2000 ^P	1999	1999 à 2000 var. en %
	en milliers de mètres cubes		
Ventes totales	57 243 886	53 219 185	7,6
Résidentielles	11 308 164	11 215 573	0,8
Commerciales	7 938 290	8 070 978	-1,6
Industrielles	18 346 930	16 825 917	12,0
Directes	19 650 502	17 106 717	

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro d'octobre 2000 de *Transport et distribution du gaz naturel* (55-002-XIB, 13 \$ / 125 \$) paraîtra en janvier. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567 (smalgar@statcan.ca) ou avec Tom Lewis au (613) 951-3596 (talewis@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Statistiques démographiques

Troisième trimestre de 2000 (données provisoires)

La population de l'Alberta a franchi le cap des 3 millions d'habitants au 1^{er} octobre, selon les estimations trimestrielles de la population diffusées aujourd'hui.

Regroupant près de 10 % de la population totale du pays, l'Alberta compte maintenant 3 010 892 personnes. Sa population est la quatrième en importance après l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique.

Du 1^{er} juillet au 1^{er} octobre, la population de l'Alberta s'est accrue de 13 700 personnes, soit un taux de croissance de près de 0,5 % comparativement à 0,3 % pendant la même période en 1999.

L'augmentation provient principalement de la migration interprovinciale et, dans une moindre mesure, de la migration internationale. L'Alberta a eu un afflux net de 6 100 personnes en provenance d'autres provinces au cours du troisième trimestre de 2000, soit trois fois l'afflux de 2 000 personnes au même trimestre de 1999. De plus, la province a eu un afflux net de 2 100 personnes venant d'autres pays du 1^{er} juillet au 1^{er} octobre, comparativement à 1 300 durant la même période en 1999.

Selon les estimations, la population totale du Canada a atteint 30 838 200 au 1^{er} octobre, en hausse de 88 200 par rapport au 1^{er} juillet 2000.

Du 1^{er} juillet au 1^{er} octobre, le taux de croissance du pays était de 0,29 %, légèrement en hausse comparativement au trimestre correspondant de 1998 et de 1999.

En dépit d'une réduction de l'accroissement naturel, c'est-à-dire la différence entre le nombre de naissances et celui des décès, la croissance de la population du Canada s'est accélérée au troisième trimestre de 2000 en raison de la migration internationale. Près de 66 400 immigrants sont arrivés au Canada pendant ce trimestre, une hausse par rapport au 53 800 immigrants arrivés pendant la même période en 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1, 2, 4 à 6, 397, 5731, 6470, 6516 et 6981.

Les estimations seront publiées dans *Statistiques démographiques trimestrielles* (91-002-XIB, 8 \$ / 25 \$; 91-002-XPB, 10 \$ / 33 \$) qui paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements sur les estimations démographiques, communiquez avec Lise Champagne au (613) 951-2320 (chamlis@statcan.ca), Division de

la démographie. Télécopieur: (613) 951-2307. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daniel Larrivée au (613) 951-0694 (daniel.larrivee@statcan.ca), Division de la démographie. Télécopieur: (613) 951-2307.

Population du Canada¹

	1 ^{er} juillet 1999 ^{PF}	1 ^{er} octobre 1999 ^{PF}	1 ^{er} juillet 2000 ^{PP}	1 ^{er} octobre 2000 ^{PP}	1999	2000
					var. en %	
Canada	30 493 433	30 575 994	30 750 087	30 838 246	0,27	0,29
Terre-Neuve	540 775	540 670	538 823	538 493	0,0	-0,1
Île-du-Prince-Édouard	137 639	138 209	138 928	138 967	0,4	0,0
Nouvelle-Écosse	939 222	941 871	940 996	942 660	0,3	0,2
Nouveau-Brunswick	754 348	754 994	756 598	757 151	0,1	0,1
Québec	7 349 103	7 357 436	7 372 448	7 380 418	0,1	0,1
Ontario	11 517 304	11 564 357	11 669 344	11 725 282	0,4	0,5
Manitoba	1 142 562	1 143 759	1 147 880	1 148 700	0,1	0,1
Saskatchewan	1 025 720	1 025 161	1 023 636	1 022 702	-0,1	-0,1
Alberta	2 959 429	2 968 322	2 997 236	3 010 892	0,3	0,5
Colombie-Britannique	4 028 132	4 041 880	4 063 760	4 072 512	0,3	0,2
Yukon	31 084	30 850	30 663	30 423	-0,8	-0,8
Territoires du Nord-Ouest	41 113	41 348	42 083	42 154	0,6	0,2
Nunavut	27 002	27 137	27 692	27 892	0,5	0,7

^{PF} Estimations postcensitaires mises à jour.

^{PP} Estimations postcensitaires provisoires.

¹ Ces estimations tiennent compte des résultats du Recensement de 1996 et sont rajustées pour le sous-dénombrement net.

Naissances

1998

En 1998, le nombre de naissances vivantes enregistrées a diminué de 1,8 % par rapport à 1997, pour atteindre 342 418. Le nombre de naissances a baissé ainsi pour la huitième année consécutive. Le recul s'explique par le vieillissement des membres de la génération du baby-boom et par la réduction du taux de fécondité chez les femmes de moins de 30 ans.

Toutes les régions du Canada, sauf l'Alberta, ont enregistré moins de naissances que l'année précédente.

En 1998, il est né 175 258 garçons et 167 160 filles, ce qui a fait passer le ratio des sexes à 104,84 garçons pour 100 filles.

Les données sur les naissances vivantes sont maintenant disponibles à l'échelle nationale pour 1998. Les données sont fournies par les bureaux de l'état civil de chaque province et territoire, et Statistique Canada les compile.

Pour plus de renseignements ou pour commander des totalisations spéciales, communiquez avec les Services personnalisés à la clientèle au (613) 951-1746, Division de la statistique de la santé. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Patric Blouin au (613) 951-1670, Division de la statistique de la santé.

Naissances¹

	1998	1997	1997 à 1998 var. en %
Canada²	342 418	348 598	-1,8
Terre-Neuve	4 994	5 416	-7,8
Île-du-Prince-Édouard	1 504	1 591	-5,5
Nouvelle-Écosse	9 595	9 952	-3,6
Nouveau-Brunswick	7 885	7 922	-0,5
Québec	75 856	79 774	-4,9
Ontario	132 618	133 004	-0,3
Manitoba	14 461	14 655	-1,3
Saskatchewan	12 777	12 860	-0,6
Alberta	37 905	36 905	2,7
Colombie-Britannique	43 072	44 577	-3,4
Yukon	396	474	-16,5
Territoires-du-Nord-Ouest ³	1 348	1 468	-8,2

¹ Les naissances provenant des mères qui ne résident pas au Canada et les mort-nés sont exclus.

² Le total pour le Canada pour 1998 comprend sept naissances où la province de résidence de la mère est inconnue.

³ En 1998, les données pour le Nunavut sont comprises dans les données des Territoires du Nord-Ouest. Sans le Nunavut, le nombre de naissances dans les Territoires du Nord-Ouest a diminué pour passer de 723 en 1997 à 681 en 1998 (-5,8 %). Le nombre de naissances au Nunavut est passé de 745 en 1997 à 667 en 1998 (-10,5 %).

Enquête nationale sur la santé de la population, composante des ménages, fichiers de microdonnées à grande diffusion 1998-1999

Statistique Canada diffuse aujourd'hui les fichiers transversaux de microdonnées à grande diffusion pour le troisième cycle (1998-1999) de la composante des ménages de l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP).

Le troisième cycle de l'ENSP a recueilli de l'information auprès des personnes sélectionnées lors du premier cycle de l'enquête (1994-1995), les membres de leur ménage, et auprès d'un échantillon supplémentaire de ménages incluant des jeunes enfants et des immigrants. Des renseignements généraux sur la santé ont été recueillis auprès de tous les membres des ménages, et dans chacun des ménages la personne sélectionnée a fourni des renseignements plus détaillés sur sa santé. Au troisième cycle de l'ENSP, environ 49 000 personnes ont répondu au questionnaire général et environ 17 200 personnes ont répondu au questionnaire détaillé sur la santé.

Disponibles sur CD-ROM, les fichiers de microdonnées à grande diffusion comportent une grande variété d'information sur la santé comme l'état de santé générale, l'utilisation des services de santé, ainsi que sur les déterminants de la santé tels que l'usage du tabac, la consommation d'alcool et l'activité physique. Le contenu spécifique du troisième cycle de l'ENSP porte sur les antécédents médicaux de la

famille immédiate, les soins personnels et la nutrition. On retrouve également dans ces fichiers des variables démographiques et socioéconomiques.

Les données du troisième cycle de l'ENSP, composante des ménages, ont été diffusées pour la première fois dans *Le Quotidien* du 29 mars 2000. Plusieurs articles analytiques, fondés sur ces données et comportant des résultats détaillés, ont été diffusés le 31 mars 2000 dans la publication *Rapports sur la santé* de l'hiver 1999 (82-003-XPB). La publication téléchargeable *Renseignements sur l'Enquête nationale sur la santé de la population* (82F0068XIF) contient des liens vers les questionnaires et vers d'autres sources d'information sur l'ENSP. Certains tableaux de données de l'ENSP sont disponibles dans *Le Canada en statistiques* dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Les fichiers de microdonnées à grande diffusion sont également disponibles pour les premier et deuxième cycles de l'ENSP, composante des ménages et l'ENSP, composante des établissements de santé.

Pour commander une copie de *l'Enquête nationale sur la santé de la population, composante des ménages, 1998-1999, Fichiers de microdonnées à grande diffusion* (82M0009XCB, 2 000 \$), les autres fichiers à grande diffusion de l'ENSP ou des totalisations spéciales, communiquez avec les Services personnalisés à la clientèle au (613) 951-1746 (hd-ds@statcan.ca), Division de la statistique de la santé. Télécopieur: (613) 951-0792.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec Mario Bédard au (613) 951-8933 (mario.bedard@statcan.ca), Division de la statistique de la santé. Télécopieur: (613) 951-4198. ■

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes, troisième cycle 1998-1999

Les données du troisième cycle de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ), menée en 1998-1999, sont maintenant disponibles. Les données rendues publiques aujourd'hui portent sur la plupart des caractéristiques des enfants, de leurs parents et de leur famille. Un exposé récapitulatif et analytique des données du cycle 3 de l'ELNEJ paraîtra au début de 2001. Un fichier de microdonnées à grande diffusion sera préparé afin d'être publié au printemps 2001.

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes, élaborée conjointement par Développement des ressources humaines Canada et Statistique Canada, est une étude à grande échelle qui suit l'épanouissement des enfants au Canada et s'applique à dresser un portrait de leur vie. L'enquête permet de surveiller le développement des enfants et de mesurer l'incidence tant positive que négative des divers facteurs qui influent sur leur développement.

Dans le cadre du premier cycle de l'ELNEJ, menée en 1994-1995, les parents de quelque 23 000 enfants de 11 ans et moins ont été interviewés. Ces derniers ont fourni des renseignements sur leurs enfants, mais également sur eux-mêmes, sur la famille, sur l'école et sur le voisinage de ces enfants. Pour les deuxième et troisième cycles, les parents de ces mêmes enfants ont été à nouveau interviewés. L'ELNEJ continuera d'amasser des renseignements sur ces mêmes enfants tous les deux ans, au fur et à mesure qu'ils entreront dans l'adolescence et le monde adulte.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sylvie Grenier au (613) 951-0477 (grensyl@statcan.ca), Division des enquêtes spéciales, Statistique Canada, ou avec Susan McKellar au (613) 953-8101 (susan.mckellar@spg.org), Direction générale de la recherche appliquée, Développement des ressources humaines Canada. ■

Indices de prix des exportations et des importations

Octobre 2000

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1992=100) du Canada à pondération

courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1992 à octobre 2000 et sont établis pour les cinq sections de produits et groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1992=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1992 à octobre 2000. Les indices pour les dix sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

Le numéro d'octobre 2000 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. ■

Enquête annuelle sur les industries manufacturières

1998

Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) a été adopté dans le cadre de l'Enquête annuelle des manufactures pour l'année de référence 1998. Les données des années précédentes ont été totalisées dans le nouveau système de classification, et ce, jusqu'à l'année 1990. Il sera possible d'avoir accès à de l'information portant sur plus de 250 industries différentes. Les statistiques principales pour chaque industrie sont diffusées dans CANSIM dès qu'elles sont accessibles. Il est maintenant possible d'avoir accès aux données sur les industries qui sont énumérées dans le tableau suivant pour le Canada. Les données propres à 258 industries sont diffusées depuis peu.

Données stockées dans CANSIM: matrices: 11766 à 11768, 11771 à 11775, 11778, 11779, 11781, 11783 à 11785, 11789, 11790, 11792, 11793, 11795, 11798 à 11800, 11802, 11804, 11806 et 11807.

Les données sur les industries qui sont énumérées dans le tableau seront publiées dans *Industries manufacturières du Canada: niveaux national et provincial* (31-203-XPB, 68 \$). L'édition de 1998 de cette publication sera disponible prochainement. Voir *Pour commander les produits*. Vous pouvez consulter des articles de synthèse relatifs à l'industrie dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca)

sous *Produits et services, Documents de recherche (gratuits)*, puis *Fabrication*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec David Beaulieu au (613) 951-9497 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Télécopieur: (613) 951-9499.

Valeur des livraisons

SCIAN	1997	1998	1997 à 1998 var. en %	
	millions de \$			
Scieries, sauf les usines de bardeaux et de bardeaux de fente	321111	16 953,2	16 019,7	-5,5
Usines de bardeaux et de bardeaux de fente	321112	306,1	282,7	-7,6
Préservation du bois	321114	433,0	489,2	13,0
Usines de placages et de contreplaqués de feuillus	321211	684,9	728,5	6,4
Usines de placages et de contreplaqués de résineux	321212	1 068,4	962,1	-10,0
Fabrication de produits de charpente en bois	321215	479,6	550,3	14,7
Usines de panneaux de particules et de fibres	321216	1 048,6	1 275,0	21,6
Usines de panneaux de copeaux	321217	863,4	1 425,2	65,1
Fabrication de portes et de fenêtres en bois	321911	1 156,1	1 184,7	2,5
Fabrication d'autres menuiseries préfabriquées	321919	1 511,1	1 563,3	3,5
Fabrication de contenants et de palettes en bois	321920	405,4	440,1	8,6
Préfabrication de maisons (mobiles)	321991	278,9	268,3	-3,8
Préfabrication de bâtiments en bois	321992	437,0	422,3	-3,4
Fabrication de tous les autres produits divers en bois	321999	334,7	383,0	14,4
Usines de pâte mécanique	322111	595,1	425,2	-28,6
Usines de pâte chimique	322112	5 770,5	5 799,0	-1,1
Usines de papier, sauf le papier journal	322121	5 381,3	4 935,8	-8,3
Usines de papier journal	322122	9 630,7	9 236,4	-4,1
Usines de carton	322130	1 970,4	1 865,8	-5,3
Fabrication de boîtes en carton ondulé et en carton compact	322211	2 192,6	2 396,7	9,3
Fabrication de boîtes pliantes en carton	322212	1 065,6	1 018,2	-4,5
Fabrication d'autres contenants en carton	322219	421,6	408,1	-3,2
Fabrication de sacs en papier et de papier couché et traité	322220	1 621,9	1 871,8	15,4
Fabrication d'articles de papeterie	322230	478,4	489,6	2,3
Fabrication de produits hygiéniques en papier	322291	370,0	1 033,6	179,4
Fabrication de tous les autres produits en papier transformé	322299	263,4	309,9	17,6

Centres de données de recherche statistique

Statistique Canada, en collaboration avec le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH), lance une initiative qui permettra d'améliorer la capacité de recherche sociale du pays, d'appuyer la recherche en vue de l'élaboration de politiques et de fournir des aperçus sur d'importants enjeux pour le public canadien.

L'initiative prévoit la création de neuf centres de données de recherche qui ouvriront leurs portes dans les universités dans l'ensemble du pays au cours de

l'année à venir. Six des neuf centres recevront des fonds de la Fondation canadienne pour l'innovation.

Les centres, qui sont situés dans les universités, sont aménagés dans des locaux sécuritaires dans lesquels des recherches quantitatives en sciences sociales seront effectuées. Ils seront exploités à titre d'extensions des bureaux de Statistique Canada, chaque emplacement étant doté d'un employé à temps plein de Statistique Canada. Les fichiers de données utilisés par les chercheurs dans les centres ne contiendront pas de renseignements pouvant identifier une personne tels que les noms, adresses et numéros de téléphone. Néanmoins, afin d'assurer une

confidentialité absolue, les centres seront sujets aux mêmes dispositions de sécurité que les autres bureaux de Statistique Canada. Les chercheurs effectueront le travail aux termes de la *Loi sur la statistique*, tout comme le ferait un employé de Statistique Canada. Cela signifie que les centres seront protégés au moyen d'un système d'accès sécuritaire, que les ordinateurs contenant des données ne seront pas reliés à des réseaux externes, que les chercheurs devront prêter le serment de garder confidentiels tous renseignements pouvant identifier une personne et que les résultats de leurs recherches seront publiés par Statistique Canada.

L'environnement strictement contrôlé des centres fait en sorte qu'il est possible d'effectuer de la recherche sociale nécessaire tout en assurant la sécurité des données. Statistique Canada a élaboré de nouvelles enquêtes qui offrent une riche source d'information pour l'analyse des questions sociales telles que celles reliées aux enfants, aux jeunes, à l'économie, à la santé et aux soins de santé. Tout en assurant la pleine confidentialité des renseignements pouvant identifier une personne, il est essentiel que ces enquêtes soient exploitées analytiquement de façon à éclairer les importantes questions sociales de politique publique au profit de tous les Canadiens. Les nouvelles données pourraient servir à examiner, par exemple, les raisons pour lesquelles les enfants entrent dans des conditions de vie à faible revenu et en sortent, les aspects significatifs des environnements de la maison et de l'école qui contribuent au développement de l'enfant ainsi que l'impact sur la santé des facteurs comme le stress et l'activité physique.

Les chercheurs potentiels qui souhaitent travailler à partir des données des enquêtes doivent soumettre des propositions de projet à un comité de décision fonctionnant sous les auspices du CRSH et de Statistique Canada. L'approbation des propositions sera basée sur le mérite du projet de recherche et sur le besoin d'accéder à des données détaillées. Les centres et les projets de recherche seront évalués périodiquement afin d'estimer les normes de sécurité et le succès des analyses découlant des projets.

Le premier centre de données de recherche ouvre ses portes aujourd'hui à l'Université McMaster à

Hamilton, en Ontario. Les huit autres centres seront situés à l'Université de Montréal, l'Université Dalhousie et aux universités de Toronto, de Waterloo, de Calgary, de l'Alberta, du Nouveau-Brunswick (Fredericton) et de la Colombie-Britannique. Ils ouvriront leurs portes à différents moments durant les six à huit prochains mois.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Garnett Picot au (613) 951-8214, Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail. ■

Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} décembre 2000 (données provisoires)

Les données sur les stocks de viande de volaille congelée au 1^{er} décembre sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Beaudry au (613) 951-6480, Division de l'agriculture. ■

Liens de parenté entre sociétés sur CD-ROM

Quatrième trimestre de 2000

Le CD-ROM *Liens de parenté entre sociétés* (61-517-XCB) est maintenant en vente. L'abonnement annuel est de 995 \$ et comprend une mise à jour trimestrielle. La version sans mise à jour coûte 350 \$. Le numéro de 2000 du manuel *Liens de parenté entre sociétés* (61-517-XPB, 350 \$) est également en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jeannine D'Angelo au (613) 951-2604 ou avec Steve Dufour au (613) 951-2651, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Liens de parenté entre sociétés, quatrième trimestre de 2000

Numéro au catalogue: **61-517-XCB** (350\$/995\$).

Ventes de véhicules automobiles neufs, octobre 2000

Numéro au catalogue: **63-007-XIB** (13\$/124\$).

Emploi, gains et durée du travail, septembre 2000

Numéro au catalogue: **72-002-XPB** (32\$/320\$).

Juristat: Introductions par effraction, vol. 20, n° 13

Numéro au catalogue: **85-002-XIF** (8\$/70\$).

Juristat: Introductions par effraction, vol. 20, n° 13

Numéro au catalogue: **85-002-XPF** (10\$/93\$).

L'Enquête nationale sur la santé de la population: fichiers de microdonnées à grandes diffusion, composante des ménages, 1998-1999
Numéro au catalogue: **82M0009XCB** (2 000\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F *Quotidien* 11 (210) (50) (00000001)



Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement inférieure.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste en termes réels, septembre-juin 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12




Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, simamad@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, boîte 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538
Courriel: atlantic.info@statcan.ca

Québec et Nunavut

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116
Télécopieur: (613) 951-0581
Courriel: infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543
Courriel: statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403
Courriel: statcan@sk.sympatico.ca

Sud de l'Alberta

Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31^e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958
Courriel: degagnej@cadvision.com

**Nord de l'Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**

Services-conseils
Statistique Canada
15^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (780) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (780) 495-5318
Courriel:
Johane.Tremblay@a.statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis): 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis): 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis): 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants: 1 800 363-7629